



Jacques Raffine

United Kingdom

Artist page : <http://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-jacquesraffine.htm>

About the piece

Title:	Tabhair dom do Lamh (Give me your Hand) [new ornamented arrangement]
Composer:	O Cathain, Ruaidri Dall
Arranger:	Raffine, Jacques
Copyright:	Copyright © 2019 Jacques Raffine
Publisher:	Raffine, Jacques
Instrumentation:	accordion, flute, violin
Style:	Celtic
Comment:	A very popular piece, often heard at Irish weddings. This PDF includes three sheets of music 1. my new ornamented arrangement 2. the unadorned version 3. a copy, with remarks, of Bunting's 1840 version

Jacques Raffine on [free-scores.com](http://www.free-scores.com)



This work is not Public Domain. You must contact the artist for any use outside the private area.



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- contact the artist

Tabhair dom do Lámh (Give Me Your Hand)

new ornamented arrangement

arranged by Jacques Raffine

Ruaidri Dáll Ó Catháin

c 1570 - c1650

Con moto $\text{♩} = 54$

C G C G C G Bm

mp

8 Em Am G Am C G

15 C G C G D7 G C

22 G Bm Em Am G Am C

crescendo poco a poco

29 G C Am D Em G C D G

mf **poco rit.**

37 Em Am D C G

44 D7 G G7/B C

49 G/B G D7 G

Tabhair dom do Lámh (Give Me Your Hand)

modern version of the tune (without ornamentation)

arranged by Jacques Raffine

Ruaidrí Dáil Ó Catháin

Con moto $\text{♩} = 54$

c 1570 - c 1650

C G C G C G Bm
mp

8 Em Am G Am C G

15 C G C G D⁷ G C

22 G Bm Em Am G Am C
crescendo poco a poco

29 G C Am D Em G C D G
mf

37 Em Am D C G
f *mf*

44 D⁷ G G⁷/B C

49 G/B G D⁷ G

It was written by the Irish harpist Ruaidri Dáil Ó Catháin in about 1603.
His name translates to Blind Rory O'Kane.

The tune was included in Edward Bunting's "The Ancient Music of Ireland", published in Dublin, 1840, and the modern tune differs in several respects...

- a. the tempo is now generally rather slower, down from 96 beats per minute to around 54bpm.
This, together with the change of time signature from 6/8 to 3/4, has altered the character of the piece.
A quick canter has become more of a steady trot.
- b. the melody of Bunting's bars 5, 13 and 25 have now been modified to give a busier feel, and the final few notes have been slightly changed. Notably, bars 7thru10 in Bunting have additional variety and sparkle with some of the melody scored up an octave. This point is lost in the modern version.
- c. the harmonies given by Bunting are extremely plain, being simply G and C/G, and, in just one bar, D/F#. That can become tedious to listen to, and the modern version uses more pleasant, interesting harmonies.

Jacques Raffine

GIVE ME YOUR HAND.

Maid: ♩ = 96 — Pen: 14 Inches. 63. By RORY DALL O'CAHRAN about 1603.

Moderately Quick.

5

11

17

22